(7) Vol 5 No. 1334
Wednesday November 29, 1911
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年十一月廿九日 第一千三百三十四號 (水曜日)
(加奈陀郵政院認可)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
P. O. D. 1960, PHONES (3065 3024)
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本日電報

東洋電報

◎南京戰況（倫敦廿七日）革命軍は今や全く南京城を占領し終れり始め兩軍の戰鬪酣にして勝敗孰れ共決せざりしが革命軍の豫備兵が戰線に突出せし爲め官兵は遂に大敗北を來たし江寧將軍の率ゆる官兵の一隊は殆んど全滅せんとす

◎同上別報（上海）昨日午後九時の南京發電に由れば革命軍は敗回城門に肉薄せるも順次官兵の爲に撃退され江寧將軍は今尚城内を死守し居れりとの報ありて南京陥落の報とは矛盾せるも如らく記して續報を待つ

◎獨逸出兵（北京）膠州灣駐屯の獨逸兵士二百名は天津に於ける獨逸領事館護衛の爲に派遣されたり

合衆國電報

◎米國出兵通牒（華盛頓廿七日）合衆國は本日正式に支那に向つて北京天津間の交通護衛の爲め北律賓より二千五百名の兵士を送る可しとの通牒を發し清國當局者の承諾を求めつゝあり

陸軍會議の情況

本月十六日よりワタソに開催されし加奈陀陸軍々隊指揮官の會議に列席して歸來したる當市デー、シー、ソー、アール第六聯隊長チエームス、ダッフ、スチユアート中佐の談によれば同會議中主要の議題たりしは先づ陸軍補充の奬勵方針にあり之に就ては入隊期間一日毎の從來の給料を倍加すべし等の提案あり隊員中の少年教練の組織に關しては猶之を擴張して陸軍士官監督の下に各大學及び專門學校に即ち當市にては十四日、ヴイクトリアにては十九日の二日にしてヴイクトリアの競賣担當者はハーバート、カスバートと決定したるも當市の分は未定なる由

日本乃出兵

◎日本乃出兵（倫敦廿六日）昨日午前五時塩港新世界丸に到着せる由報に依れば、支那革命動亂に對し、我が日本政府は列國の協議に基き北清駐屯守備兵を補充するに決し第三師團管下名古屋鎮臺の歩兵一ケ大隊及び同じく津鎮臺の機關砲中隊に支那派遣を命じたり、右兩隊は來月三日天津に向け輸送せらるゝ筈

◎移民の携帶金 本年に入りてより本日迄に加奈陀に移住し來りたる英國人は總計十五万人餘を算し即ち昨年度の全体より多きこと六万五千、一昨年に比すれば六万五千人の超過なるが先月迄の十ケ月に賣られたる切符數は十四万六千一百十九、之に本月分約五千を算するあり而して彼等の携帶金は平均一人に就き三百弗なれば本年に入りてより今迄の彼等の携帶金總計は四千万弗にして猶今日迄に最も多數の移住ありし月は五月の二万九千七百四十五名なりしと、四月より五月に渉りて聖ロレンスの諸港に上陸したる人數の人員中二割は東部加奈陀に留まり七割は直ちに西部に來り一割は米國に入りたり云々と昨日のウイニペッグ來報に見ゆ

◎土地競賣は來月 當州政府にてデー、テー、ビー鐵道會社は來月共同して南ヘゼルトンのタウンサイトのロットを競賣に附すべく即ち當市にては十四日、ヴイクトリアにては十九日の二日にしてヴイクトリアの競賣担當者はハーバート、カスバートと決定したるも當市の分は未定なる由

◎酸鼻の極なる椿事（ランゲレー農家の出火……焼死者五名）

フレーザー河南方なる大北鐵道停車場リヴアプール驛附近の農者トーマス、ムーア（ツ）の住家に）昨夜出火ありムーアは此五年來當州知事バタソン氏所有の農場に就働し居たるものにして一家團欒して平和の生活を爲し居たるなるが一昨夜は沙都より歸り來るべき筈なりし妻と娘とを待ちつゝ寢に就きしが洋燈の轉覆したるが原因にて大事となり家人が之に氣の附きし頃は殆ど手の下しやうなく小供等は寢衣の儘にて震へつゝ縁に身を以て免れたるもあれど不幸逃場を失して悲慘の最期を遂げたるもの上記トーマスを初めカザリン（十）、セーラ（四）、ヂヨセフ（三）、アレキサンダー（ツ）の五人に達し辛ふじて命だけを助かりしはレギナルド（五十）、ヂエラルド（二十）、ヂャック（ツ七）、ロバート（八）等の幼者のみにして何れも寒風に暴されつゝ家の裏手に火を避け猛焔渦巻く中に最愛の家族が悶へ苦むを知つても如何ども詮術なく唯だ泣叫び居たるなりとは酸鼻の極と云ふべく猶出火に際しても何分一軒家のことなれば即時に近隣の發見する所とならず大北鐵道リヴアプール驛にありしセクション、フヲーマンなるウヲーラムスが初めて火の手を見たるときは既に一時頃にして火焔は猛威を逞うし家屋一圓を圍み居たりと云へば多分失火は十二時頃に起りしなるべく斯くて彼は愕ひてバッターフイールドなる者に急を告げ自分は息せき現場に驅つけ一方警官に急報したるより警官ワイズはウヲーラムスに續いて直ちに宙を飛で來りしが此時既に家は燒落ち憐れなる兒童等は厩の中に號泣し居たりと云ふ猶當夜老幼の待ち居たりし妻と及び十八歳の娘とは昨朝に至り沙都より歸來して思ひもかけざる一家の不運に身も世も忘れて悲嘆の涙にくれ居れりとは心情察するに除りありと云ふべく其筋にては今や制規の手續を運びつゝあり又近隣の同情者は擧つて不幸なる一家の爲に親切を盡し居れるが右主人トーマス、ムーアは英國人にして當州に住すること二十年に達し居たりしなりと

◎鎌倉丸の歸國者 來月二日午后ヴイクトリアを出帆歸航の途に就く日本郵船鎌倉丸にて當地方より歸國する日本人は左の如し

平田鶴吉△疋田七ヤ△北川捨吉△澤田數右工門△布施善三郎△アイ坂田△ケー紫藤△大辻力松△大辻興三郎△田口文治郎△田中歪吉△萩野庄五郎△安達夫嬬△中町仁一△大西乙松△森德三郎△下村市太郎△森音次郎△長井次郎作△島村△井上塚本△森本喜之助△阿田本岩吉△田端助大郎△安井榮次郎△渡邊宗十郎△同政吉

◎無線電信（昨日午後四時四十七分ヴイクトリア經由）

たこま丸發

大阪商船タコマ丸は木曜日朝（三十日）ヴイクトリアに入港の豫定なり日本人船客は僅かに八名のみなり

滋賀縣人大辻與三郎氏は既報の如く心臟病に罹り醫師は殆んど其望を絶ち居れりと云ふが多年の失敗にて旅費だになき悲境に在るを以て同縣人有志數名の奔走に依りて歸國するを得るに至れりと又た安井榮次郎氏も長らく病氣にて醫師の勸告により歸國療養を爲すと云

◎白晝の銀行强盜 今朝十時半頃市内第一街とパーク、ドライブ角のローヤル、バンク、ヲヴ、カナダ同支配人マクラウド氏來店して執務を開始せんとしたる際年の頃三十許り、黑ッぽい洋服にソフト、ハットを被りし白人突然來り迫りて短銃を差つけ脅喝して多額の金員を强奪し行きたるが探偵マクドナルド及びグリーンの二名直ちに探査に着手したる由同銀行は昨年十一月上旬にも夜九時頃同樣の盜難にあひしことあり

◎穀類の鼠害 マニトバ州政府の調査によれば同州にて本年穀類の鼠害を被りし總額二百万弗に達すべしとの事にして鼠は特に那威より繁殖せる褐色の種類が害を爲すこと夥しく彼等が小麥の堆叢に巣を作るときは全然其小麥を荒し盡すと云ふ

◎南晩のアスレチック協會 南晩香坡にて今回サウス、ヒル同好者運動遊技協會なるもの組織され會員はラルストン商店上のホールを會場として連夜諸種の競技に身体を練りつゝありと

◎南晩の日曜法勵行 南晩香坡の小寶商店等は兎角日曜にも開店す

◎死刑執行の準備 愈々來月五日絞首せらるべき死刑囚石井兵吉及び一伊太利人の死刑を執行する爲めニュ、ウエストミンスター市州監獄にては新たに絞首臺を建造したりと云ふ

◎加奈陀と日本密柑 日本にては目下密柑の收穫期にして相當の農作なるを以て續々外國へも輸出中なるが先週シヤトルにも密柑着し加奈陀へは來月七日ヴイントリアへ入港する豫定なる阿波丸にて約五百噸の日本密柑を同地に陸上する事となり居れる由

◎昨夜の倶樂部總會 日本倶樂部の總會は昨夜八時頃より倶樂部内に於て開催されたるが出席者二十

大陸片々

▼英國 海軍の不備を嘆じて海軍評論壇の視聽を聳動す獨逸海軍の充實に英の對峙は蓋最も顧物

▼摩紹 哥問題彌勝し英獨國交危機に在りと目されし時完全に配員されし軍艦僅十二隻と卿謂ふ

▼二百四十四隻中僅に十二隻他は小兒又は未熟水夫のみ堪能と張破拔眞個ならば英國者觀を變す

▼陸海相と藏相と名壞職を爲し止むなくば乃木將軍を陸相に東郷提督を海相とせよと紛糾あり

▼藏相は斯くて田尻會計檢査院長を煩はさば可と彌強に出るも亦一策なれど事態は斯迫なるに

▼清國の政治雜誌宛然獨來活動の爲に屬開されたる觀あり日英牙後に落つるが如きは難有からず

▼伍廷芳上海革命軍の外務部長たり親米派として聞ゆ彼の動靜に注意せよと清國通謂ふは妥當也

▼盤者 盛宣懷隆昌親獨派たり今や孫逸仙伍廷芳梁敦彥等親米派たる言を俟たずと形勢制目を變す

▼邪威 音樂大家ペッツヲルド夫人日本に眞個の音樂を聞すべき物なしと評す一國として不景氣也

▼夜會 の舞踏は音樂の附隨物耳歐米別個眞の舞踏あり現今露國舞踏非常の好評は本參酌するも妙

▼興謝 野鐵幹遂に渡歐の途に上る往年の虎智く伏して振はず今復び新方面開拓を起つ生産は何々

▼南晩 の商店員等義勇消防隊組織佳い事也然れど下手な手傳ひ本職の邪魔却つて大事なとは眞平

▼英國 海軍の不備を嘆じて卿評論壇の視聽を聳動す獨逸海軍の充實に英の對峙は蓋最も顧物

▼摩紹 哥問題彌勝し英獨國交危機に在りと目されし時完全に配員されし軍艦僅十二隻と卿謂ふ

▼二百四十四隻中僅に十二隻他は小兒又は未熟水夫のみ堪能と張破拔眞個ならば英國者觀を變す

▼陸海相と藏相と名壞職を爲し止むなくば乃木將軍を陸相に東郷提督を海相とせよと紛糾あり

▼藏相は斯くて田尻會計檢査院長を煩はさば可と彌強に出るも亦一策なれど事態は斯迫なるに

▼清國の政治雜誌宛然獨來活動の爲に屬開されたる觀あり日英牙後に落つるが如きは難有からず

▼伍廷芳上海革命軍の外務部長たり親米派として聞ゆ彼の動靜に注意せよと清國通謂ふは妥當也

▼盤者 盛宣懷隆昌親獨派たり今や孫逸仙伍廷芳梁敦彥等親米派たる言を俟たずと形勢制目を變す

▼邪威 音樂大家ペッツヲルド夫人日本に眞個の音樂を聞すべき物なしと評す一國として不景氣也

▼夜會 の舞踏は音樂の附隨物耳歐米別個眞の舞踏あり現今露國舞踏非常の好評は本參酌するも妙

▼興謝 野鐵幹遂に渡歐の途に上る往年の虎智く伏して振はず今復び新方面開拓を起つ生産は何々

▼南晩 の商店員等義勇消防隊組織佳い事也然れど下手な手傳ひ本職の邪魔却つて大事なとは眞平

大陸異聞

▲市俄古のアントニチ、ナルスキと云ふ男はツイ近頃大も食はない夫婦喧嘩をやり揚句の果に女房メリーの左足にかぢりついて逐に訴へられ判事キヤバレー氏から罰金百弗に處せられ散々れ目玉を眞鍮して引下つたがクリスマス控への大痛事に今は夫婦で顔を見合しては青くなつて居るうゝ親のスネかぢるノラクラ息子は日本に潜山あるが女房のスネを實地にかぢる男は餘りたんとは有るまい▲ニヤ、ヤヤーシー州レッド、バンクでチヤレスプレストンと云ふ男は近頃ノロップ、ホテルで八十九回目の誕生祝をやつたが彼は同ホテルを宿所として既に六十八年間住んで居て此期間にホテル持主の代つたこと九人に達するうゝだ、

大陸片々

▼海軍論壇の視聽を聳動す獨逸海軍の充實に英の對峙は蓋最も顧物

▼摩紹 哥問題彌勝し英獨國交危機に在りと目されし時完全に配員

▼二百四十四隻中僅に十二隻他は小兒又は未熟水夫のみ堪能と張破拔眞個ならば英國者觀を變す

▼陸海相と藏相と名壞職を爲し止むなくば乃木將軍を陸相に東郷提督を海相とせよと紛糾あり

▼藏相は斯くて田尻會計檢査院長を煩はさば可と彌強に出るも亦一策なれど事態は斯迫なるに

▼清國の政治雜誌宛然獨來活動の爲に屬開されたる觀あり日英牙後に落つるが如きは難有からず

▼伍廷芳上海革命軍の外務部長たり親米派として聞ゆ彼の動靜に注意せよと清國通謂ふは妥當也

▼盤者 盛宣懷隆昌親獨派たり今や孫逸仙伍廷芳梁敦彥等親米派たる言を俟たずと形勢制目を變す

▼邪威 音樂大家ペッツヲルド夫人日本に眞個の音樂を聞すべき物なしと評す一國として不景氣也

▼夜會 の舞踏は音樂の附隨物耳歐米別個眞の舞踏あり現今露國舞踏非常の好評は本參酌するも妙

▼興謝 野鐵幹遂に渡歐の途に上る往年の虎智く伏して振はず今復び新方面開拓を起つ生産は何々

▼南晩 の商店員等義勇消防隊組織佳い事也然れど下手な手傳ひ本職の邪魔却つて大事なとは眞平

北方漁業地（リバースインレット及ナース）方面にて新たに明年度の漁夫供給に關する請負契約をなさんとする人は其契約締結前に篤と御相談申上度重要事件有之候間隨時日本人會本部事務所迄御出頭被下度候
河合
河合
臨時協議會
231 Powell St.
Vancouver, B.C.

大陸片々

▼英國 海軍の不備を嘆じて卿評論壇の視聽を聳動す獨逸海軍の充實に英の對峙は蓋最も顧物

▼摩紹 哥問題彌勝し英獨國交危機に在りと目されし時完全に配員

▼二百四十四隻中僅に十二隻他は小兒又は未熟水夫のみ堪能と張破拔眞個ならば英國者觀を變す

▼陸海相と藏相と名壞職を爲し止むなくば乃木將軍を陸相に東郷提督を海相とせよと紛糾あり

▼藏相は斯くて田尻會計檢査院長を煩はさば可と彌強に出るも亦一策なれど事態は斯迫なるに

▼清國の政治雜誌宛然獨來活動の爲に屬開されたる觀あり日英牙後に落つるが如きは難有からず

▼伍廷芳上海革命軍の外務部長たり親米派として聞ゆ彼の動靜に注意せよと清國通謂ふは妥當也

▼盤者 盛宣懷隆昌親獨派たり今や孫逸仙伍廷芳梁敦彥等親米派たる言を俟たずと形勢制目を變す

▼邪威 音樂大家ペッツヲルド夫人日本に眞個の音樂を聞すべき物なしと評す一國として不景氣也

▼夜會 の舞踏は音樂の附隨物耳歐米別個眞の舞踏あり現今露國舞踏非常の好評は本參酌するも妙

▼興謝 野鐵幹遂に渡歐の途に上る往年の虎智く伏して振はず今復び新方面開拓を起つ生産は何々

▼南晩 の商店員等義勇消防隊組織佳い事也然れど下手な手傳ひ本職の邪魔却つて大事なとは眞平

修繕
米滿時計店
本日正午標準時計 四十七度

懸賞金

▲懸賞金

〔四等及び五等は規定の期間丈け本紙無代進呈〕

一等 金七十五弗 一本
二等 金十弗 一本
三等 金五弗 三本
四等（大陸日報一ケ年分）三本
五等（同 半ケ年分）六本

▶▶▶▶▶ 本社の提供せる クリスマス 競爭 ▶▶▶▶▶

▲大懸賞規定

一、右に掲出せる『大陸日報』なる自字の周圍にある黑點の數を計算して解答用紙に其數字及住所氏名を記入する事、

一、賞は左の五等に分ち、正解者中より抽籤を以て之を定む、

一、正解者無き場合は正解者の數に充たざる場合は次點者即ち正解に近き次位の者より順序下之を採るものとす、

一、抽籤期日は本紙上に發表す、

一、解答を送らんとする者は解答用紙に各自に計算せる黑點の總計數を記入し之に本紙新聞代三ケ月分即ち金一弗を添へて申込まれ可し、但し右申込料を添へざる解答は總て無効とす、

一、解答は十二月廿日午後六時限り〆切、

一、右發表は十二月廿三日の紙上に發表し即時賞金を贈呈す、

一、點數の正解は發表當日迄エルエー、エンチエル夫人之を保管す

一、本社員は此競爭に關與せず、

▲注意▲ 解答用紙は本紙欄外に刷込みあるものを切抜き使用さる可し、

東京だより　東京特派通信員

日本の飛行界（一）

世界の飛行界は非常ふ進歩して居る、之れを書いた跡で、幼稚も幼稚殆んどた話にならぬ日本の飛行界を書くのは恥かしい次第である。けれども今將に日本の飛行熱は頗る旺んなもので、此勢で進んで行けば案外早く世界の飛行界に期を稱するやうになるかも知れぬ。イヤ然う爲せねばならぬ。其希望を以て其時の笑ひ草にする心算でザッと紹介しよう。（穢波生）

▲飛揚の濫觴　飛行機とか飛行船の日本に入つたことは言ふまでもなく最近の話であるが、日本の軍隊で空中を利用したのは明治十年西南戰爭の時が始めてゃある、日本の飛行界の歴史は此時から筆を起すのが至當であらう。

▲熊本城上の凧　西南戰爭で熊本城の官軍が籠城に窮したとき、如何にもして城外の官軍と聯絡を取らうと云ふ考へから、所謂長崎の名物である大きな凧を空中高く飛揚した、夫れには無論何事か記されたものが附けてあつたのであらう。が之れは凧次第で思ふ樣には動かぬから何等の成績がなかつたそうな。夫れは兎に角日本の陸軍が始めて空中を利用したのが明治十年の昔であることは特筆すべきであらう、飛揚したものが凧であらうが紙鳶であらうが亜ではない

▲日露戰爭の氣球　亜ではないと言つて見た所が凧では甚だ心細い樣が、此心細い經驗から漸々と進歩した。日露戰爭までには著しい發達をして軍隊でも盛々氣球の研究を遂つて居た、現に旅順攻圍軍では殆んど完全の誘導氣球を巧みに使つて、相當に役立たせたのである。尤も之れは其當時或程度まで秘してあつたが、今では秘密でも何でもない。

▲最初の飛行機　日本に於て幼稚ながらも飛行機だとか飛行船だとか云ふて騒ぎ出したのは、至極最近のことである、慥か明治四十年の秋（？）佛國人ルブリエール氏が不忍池畔で飛行機を見せた、而して又飛揚を試みた、之が日本に於ける飛行機飛揚の最初である。けれども是は只だ滑走したばりで、見た人にさへ深い印象を與へる程のものではなかつた。

▲試揚の嚆矢　ルブリエールの飛行機が全く忘れられた頃、乃ち明治四十二年の秋を以て、目下日本飛行界の覇者たる日野大尉が、自己の發明した飛行機を東京の町端れ代々木練兵場へ持ち出して試揚したが、之れは近頃のやうに新聞にも大業に書かれず、知る人は殆んど稀であつた。けれども是は我國に於て日本人の發明した飛行機試揚の嚆矢である。

日本近信

●桑博梵同交渉

千九百十五年パナマ運河開通記念のために桑港において開設のパナマ太平洋博覽會に對する贊同勸誘の全權を帶びて來朝せる副總裁デイヤング氏は十一月九日内田外相及牧野農相を主務省に訪問して開會に關する贊同交渉をなすと共に盡力すべき旨の回答を與へたりといへば政府は孰れ米國政府より國際的贊同を促したるが之に對し外務農商務兩相共自己の職權の許す範圍にたいては無論贊同することに盡力すべき旨の回答を與へたりの公式通牒に接したる上贊同計畫をなすに至るべしと

●遣英艦隊の歸朝

遣英艦隊鞍馬利根の兩艦は十月三十日新嘉坡を發し十二日午前十時横須賀入港の豫定なるが鎮守府にては歡迎の軍樂隊出迎人乘用短艇派遣し東京より歡迎のため來港すべき齋藤海相以下の乘用なる艦載水雷艇および短艇を猿嶋附近に集をなすに至るべしと

耳と目

北京は無政府の狀態とはいへ暫らく前までは尚上諭頻發され滿洲朝廷の存在が認められたが昨今はその上諭すら出なくなつた△最早北京には朝廷がないのみならず内閣大臣さへない、去りとて政界の中心となつて働くものもない、纔に資政院がその機關を働かして居るがこれとても無我夢中の狀態である△資政院は本月八日終に袁世凱を總理大臣に公選したが肝腎の本尊が上京した所が混沌たる政界はどうするこども出來まい△此動亂中の彗星たる張紹曾は宜撫大臣の辭任陳情に宮城護衛を飛ねいよ〳〵其軍隊を率ゐて上京するさうだ△張が乘込んで來れば又一騒動が持上るそれまで皇帝攝政王が北京に安座し得るかは問題である

西洋料理
即席御料理は昼夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候
尚紳士、淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西へスティングス街一二二
香港樓
電話九三六八

郵函
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函　一六九六
でんわ　二〇六七
谷口熊太郎

御手輕料理
並　すし
めし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

浴場清潔取扱丁寧
花の　みやこ湯
土曜、日曜は藥湯
バウエル街四二七
福嶋屋事
菅野　花吉

大馬の賣物
小ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話　一六二七
郵函　二〇二〇」

食料品一切
日本大工道具一式
瀬戸物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晩香坡市バウエル街三三三三
（電話二四三）（郵函一〇三）神戸屋商店

古物賣買
新物一切商
バウエル街一三八
茅原古物店

地所賣買、仲買業
請負業及依托販賣
通辯代書、周旋業
歸化申請手續、
各瀛船會社切符取扱
美市ストアー街一六二九
博信社
清水虎次郎
河田豊
（電話一〇三四）（郵函八一四）

うどん　そば
御手輕　御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
●本店預金（定期六ヶ月以上三ヶ年以内　利息年四分五厘）（通知　期限無シ　利息年三分五厘）（金廿五圓以上）
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
●本邦送金（米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合）（金五圓以上）
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
●支店預金（定期　六ヶ月壹ケ年參分ノ割　金廿五弗以上）（保護　引出自由（無利息）　五弗以上）
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四二三）

●エキスプレス
今回新に二頭馬車を購入し從來よりも一層迅速丁寧御用に相應じ可申候間何卒倍舊の御引立を願上候
電話　二四二三　鹽田運送業

通辯飜譯事務
英語夜學校
自午後七時半至拾時
月、火、水、木、金
加奈太鐵本第參、四、五
神田グランマ
バウエル街二三五米山旅館内
米國文學士　駿田一三三
電話　八七三七

●御手輕料理
並にうどん　そば　仕出仕候
メイン街一二六
電話　シモア四三六二R
梅香

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話　シモア二二〇七

男女洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
内田書籍店
（でんわ一五八一）
UCHIDA
357 Powell St., City.

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晩香坡市東カドバ街二〇八
電話　美宅
立石角太郎

官許最新二大發明
天壽を全ふして逝くは死に非ず病に斃るゝは是れ死なり
本劑の發明者篠原政治氏は既に七件の專賣特許を得更に一案に向け考究中脊髓痨なる難症に罹り天下の名醫も不治の病と宣告したる結果氏をして氏の醫家に生れ先天的明晰の頭腦を有し生理及び病理學上の原理に基き苦心研究遂に
前代未聞奇効可驚此靈藥を發明
先づ自己の難症を治し世の病疾難病者を全癒し
醫學界に一大革新を促し全世界を通じて驚嘆措く能はざるに至りたるもの是れ即ち此藥劑なり
加奈陀全國特約取次所
晩香坡市バウエル街三四四
晩香坡
商業組合
販賣所
晩香坡商業組合
各商店

外用塗擦
篠原劑
（一名不死劑）
定價五拾仙入壹弗入
郵稅壹個參仙
東京京橋新富町
篠原政治

錠劑
胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
商事受托　擔保　擔保　依托販賣　加奈太バンクー取締役　田村新吉
米穀　麥粉　木材買附　バウエル街
儀藥桑内御入用の方には御一報次第御送呈可仕候
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貸附　チェック引換
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 1808

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シーピー鐵道秋期人員募集
新設ギャング
既設ギャング及セクション　增員
日給壹弗六拾五仙より壹弗七拾五仙
ショップ働キ　增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
毎日十一時間働キ日曜休ミ無シ
右至急募集す
晩香坡市バウエル街三三八
電話　八三九
日加用達株式會社

末次商會
名尾重太郎
2072 Bush St. San Francisco, Cal.
SUYETSUGI CO.
米國一手販賣特約者
加奈陀

コモックス號　火、土、前九本、前十
カウチャン號　月、木、十、十五
ベルカイン號　火、金、午前九時
ダーク號　月曜後一時、木前九時
ブランバ、ブリタニア各前九、十五
アラスカ行
ハウサウンド行
アラスカ行　月　日
点　競爭解答用紙
阿波丸　十二月七日
ジャパン號　十二月廿五日
日本行（晩香坡行）
日本郵船豫定
晩香坡第一の　日本風呂　並ふ
潮時（晩香坡の入口）
廿九日　後十一時　前六時　午前五時五八

天下茶屋仇討

第三十五席　寶井琴凌講述

しかし大阪の大野彌左衛門道犬が新參召抱への槍術の指南伊藤將監といへる奴面体格好目ざす敵の當麻によく似たる容子しかし手臺なくんば今世の中に時めく大野が勢ひ豈夫近付くこともできまいイヤ目差す敵の在所を知つても吾れ等常ふ討つ場合でなし御主君御兄弟に助力して彼れを討つこそ幸右衛門の忠心鬼も角も路金は盡きたり我家へ歸り家内と相談してまたよき思案もあらうぞと腕組みながらに幸右衛門立歸つて來る我家の門の戸をトン〳〵叩き　幸『こりやア女房今戻つた唯今幸右衛門戻つたがよロ……　サ『ハイお歸りでございますか夢ではないかと女房は嬉し喜び行燈をかき立て門を明け　サ『お歸りでございますか　幸『オ、、、レ〳〵疲労れた疲労れた草鞋をとり足を洗ひ門をピッタリ閉めて道中臺の鐵造りの一刀を提げ上へあがつて　幸『イヤ實に其方に面目ないか長々の間尋ねても御兄弟の在所がわからんまた路金に盡果て一度は戻つて參つたが幹奴はよう探してゐる　サ『貴方に喜びがあります　幸『何んだ　サ『貴方が讐敵をお探しなされた甲斐あつて林の若旦那源次郎さまがお尋ねでございます　幸『ヤーナニ……林の若旦那源次郎さまが……レテ〳〵何か御兄弟ではなく　サ『ハイ若旦那のお話しは是れ〳〵斯樣〳〵と涙片手に女房が源次郎の話したことを夫幸右衛門に委しく語る腕拱き行燈の前に首を背垂れ目を閉ト始め終りを聞てゐた幸右衛門眼を開き大阪の方をハッタと睨み　幸『己れ人面獣心の元右衛門長の年月御恩を受けたる御主君に敵を案内して返討にさせるとは何事ぞ今に見ゐ幸右衛門が己れの首を拔かずに置くべきア、惜へ零落れても御一命だに滿足なればそれで好い林家の御遺子さへあれば何よりそれが重疊だ明朝お目通りをいたすであらう……

『モシ貴郎開てください今日幸坊がお店を出して居りますと松屋の家の惣太郎の馬鹿野郎これ〳〵でございまして悴の頭へ石を投げつけこんなに傷を付けました妾が幸坊をつれて掛合ひにまゐると番頭や若い衆が女だと思つて好きなことを申しました實に妾も悔しうございましたが貴郎はお不在なり我慢をして歸つて來ましたが　幸『さうかイヤどうもソコをいふ人貧しきときはその智惡愚かなりといふ貧乏人と落魄人にまで馬鹿にされるア、これも時世時節で仕方がないイヤまた明朝があらう』

廣告

▼新大賣出し▲

新分割農園地

一セクションあり七英加ブロック十六口と五英加ブロック九十六口あり

フォートジョージ市のビジネス中心わ最近き農園地目下盛んに賣却中なる市内ロット割の地に接續せり、農園地はロット割の地とを比較對照せば二者の位置に於ても始んど異らざれども農園地五英加ブロック一口はロット割二ロット（五百弗）と恰度同値也

我が農園地は最も有望にして最安價と言ふも過言あらざるを信ず

一英加につき價格五十弗

七英加ブロックに付現金五十弗

殘金毎月十五弗宛

五英加ブロックに付現金五十弗

殘金毎月拾弗宛

手紙を以て御申込みの方には説明書送呈可致候

晩市ダンレーヴイ街一三九

電話『シーモア五三八三』

北川事務所

郵函九二七

理髮店

取扱叮嚀

貸しルーム

室内清潔

土地賣買通代事務所

晩香坡バウエル街三九〇

電話七八四四

中川床

葬儀一切取扱

アームストロング街六二〇

Armstrong & Edwards.

葬儀社

620 Westminster Ave.

Phone 1390 Vancouver B.C.

廣告

南京料理並みそば

電話「四〇四二」

杏花樓

晩市唯一の果物店

品が新しくて價の安いは

村上商店の特色なり

山口縣下特産

いりこ

百斤拾參弗

晩市バウエル街三五〇

村上商店

「電話二四七七」

高等御旅館相模屋

内外滊車滊船切符取扱

各種勞働口周旋

晩市アレキサンダー街三一三

館主　青木米吉

「電話三二七五　郵函二〇六五」

洗濯業

バウエル街二三〇

大倉洗濯所

事務所電話アール六九九五

工場ランスダウン街一六〇

工場用電話フエアー一一一

會席料理並にめし

メイン街二二八

菊の家

電話三九九八

郵函九二七

時計及び附屬品修繕

貴金屬寶石類

金銀細工

晩香坡市メイン街二〇二

電話六五二二　松林本店

同バウエル街三〇一

同支店

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計ッ可申候

當旅館には玉突場の設けあり

ヴィクトリア市フイスガード街五一六、五一八

大澤旅館主　大澤林之助

「電話九六四」

516 - 518 Fisguard St.

廣告

金物類

ブリキ細工

晩市バウエル街二二六

秋山關根

英領加奈陀ヴィクトリア市ドグラス街一一七

日本美術雜貨　永野萬藏

ガバーメント街一五〇一

パンドラ街角　電話一六二八

日本美術雜貨　永野商會

ガバーメント街

コムランド角街六〇七

食料品販賣　永野商店

大阪商船株式會社　滊船切符取扱販賣

（郵函五九二）

菊商會

今回新着のスタイルはラッパなしの蓄音器レコード

蓄音器　今のスタイルはラッパなし　十五弗　廿五弗　四十弗以上いろ〳〵

日本レコード　今迄ありましたレコードは皆此品に入れなりました　十五弗　廿五弗

繪はがき　吳年の若者二十人

天紐育寫眞帖　六箱は世界の經驗者の寫眞で一弗

時計　有名なる時計屋の時計　一弗

在米記念之章　一個　五十仙

のぞき目鏡　一個　五十仙

ファオンテンペン　一本お求めに成り日本へ帰る人は是非お求め

地球儀　一箱お求めの上帰朝の上帰朝の

S. YANO 571 W. 159th St., New York.

酒井精米所

◎中國上米卸小賣

◎質拔き仕候

◎味噌醬油卸賣

日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候

アレキサンダー街四七四

酒井精米所

酒井運送店

特主　酒井鶴之助

酒井運送店

御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

鮮魚

青物類

電話五四四一

西村魚店

▲奇麗で丁寧なのは

熱海床

晩市バウエル街二四三

菓子製造卸小賣

バウエル街二二九

溝邊菓子店

和洋雜貨食料品

エキスプレス

郵函二〇五七

電話三五五

堀善商店

御てごる料理並に仕出し

バウエル街とゴーア街角

あけぼの

「電話二〇六七」

特別安價

メイン街二一八

佳良品質

新井洋服店

▲御料理

スタブストン市上支那町

菊

郵函三三

電話九〇五

水石原明之助

アレキサンダー街三五四

化粧品

クスリ

掃除丸

御遠方注文は御送金次第迅速に御送附申すべく候

バウエル街二四九

磯村藥舗

549 Powell St.

Vancouver B.C.

高橋玉場

バウエル街二四三

高橋千太郎

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆

代價は大小撰り取り二弗、三弗五十仙、四弗五十仙

ヘスティング街三三五

書籍店

ダムソン

▲支那料理

▲南京蕎麥

室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候

キャーロル街とベンダー街との角二階

北京酒樓

「電話四三六七」

オール。ペーパー

各種壁紙　壁の紙張及七塗

ペイント塗　しろめかけ

壁紙は米國及加奈陀製とも崩新なる物を取揃へ候間何卒多少に不拘御用命希上候

東ヘスティング街二一八

ローヤルバンクの隣

壁紙商ゼーエチ　タイ

電話一四九八

其他文房具、キャンデー等何でも

五仙、十仙、十五仙、廿五仙

五十仙、七十五仙、一弗

東ヘスティング街一四八

パンテージ座と圖書館の中間

スミス　ヴァラエテー店

VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

何でもある店

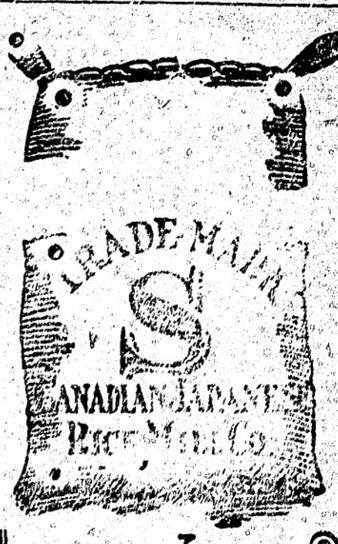
▲ケッチン道具

ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品

▲金物類　陶器類

玩具類

新荷着



酒井運送店

酒井精米所

酒井運送店

ボート製造用材並に飾付用材木々

今回新たに鋼並に鉋据付け致居り申候

倉庫　市内リチャード街三三

ヴェー。アイ　スミス商會

事務所　電話五六六九　電話二一九六

太平生命保險會社

株式會社

東京市京橋區築地二丁目十五番地

晩市バウエル街二三五米山旅館内

代理店

取扱主任　阿部松之進

「電話三三四六」

郵函一一三四

御一報次第案内書送呈す

▲パンケーキ類

毎日新鮮なるパンを製造す殊に日本人諸君を歡迎す

バウエル街三九九

デービン商店

F. G. DAVIN 399 Powell St.

エキスプレス

晩香坡市バウエル街四六二

森野方

松林兼吉

電話二六四六

マニウエストミンスター橋▲

謹受廣告

小生儀今般新西院市ブラッキー街一三

大西球場を讓り受け從來よりも一層室内清潔取扱丁寧に御客樣の御便利を相計り可申候間偏に御引立の程伏而奉希候

貸ルーム

西洋風呂並に玉場

新西院市ブラッキー街三

中川義治

▲とうふ外そばにすし

▲御料理

▲餅ちゃん搗き仕候

ニューウエストミンスター市

郵函四二四　沖永由松

和洋食料品雜貨

ニューウエストミンスター市

三國商會

電話三三八七八

郵函

なんでもある店

最廉價販賣

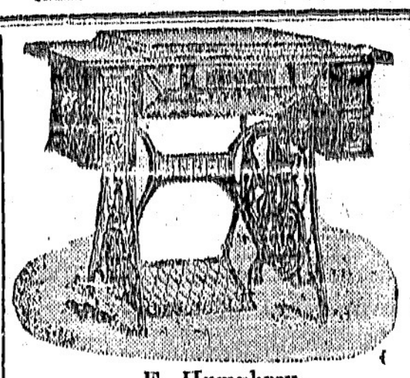
新西院市コロムビア街

成記　シンキー

宿屋室内清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五
紀の國屋
(電話六八三)

シンガー裁縫機械販賣
容易なる御込みて販賣仕候
一、針一切、一、諸種裁縫機械修繕
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人 エフ、ハンフレー
(電話 三四九九)


F. Humphrey
608 Main St.,

ヘスチングタウンサイド、南晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
晩市バウエル街三六一番
土地賣買業
水原事務所
電話一〇五六

和洋雜貨
美術雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働日周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
郵函 三五 電話 七

馬車
晩市アレキサンダー街四〇九
薩摩屋内
滝本運送業
電話三二七

高等玉突場
メイン街二三〇
理髮店
吉本新次郎
日吉軒
森山鄰男

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー、エンド、パターソン
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

最新スタイル
パナマハット
磁石
ベースボール
用品一切
和洋雜貨
食料品一切
エキスプレス
瀬戸物○大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
電話 三五九七

新荷着

廣告
クリスマス贈答用
ジャマン製
日本製
玩具類
右澤山着荷仕候間御買上ノ程願上候
晩香坡市メーン街二二九
電話三八二一
大河原商店

ノーザン汽船會社セット
リアナ號出帆廣告
スキーナ
リバースイレット
ナースリバー
火曜日午後十時オープン
最近出帆
エバンス
十二月五日十九日出帆
荷客申込事務所
晩市カドバ、ワター街角
ノーザン汽船會社

内外食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユ、エ、ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師
岩下繁

新刊小說類
月刊雜誌
並に和洋菓子販賣
バウエル街四二七
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
ベンダー街三〇
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
Phone 340 S
305 Pender t City

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分な材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三「二階」「電話八六五〇」
宴新樓

迅速叮嚀本店特色
晩香坡市メーン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス、スタークス商會
James Stark & Sons Ltd.

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函二〇電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五
郵函二三五
大屋商店

仕立は電話二九二番
上海樣
京料理は玉の極上珠
五反振り
正午十二時より二時半迄シユマイ、ハイカウ、マンジユ調製

金員貸與
代辯事務
對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り二千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
萬歲館第一號室
バウエル街二四三

壽し
天ぷら
御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三二
旭家

男子用
上等靴販賣
紳士靴並勞働靴
種々取扱は親切、敏捷にして且安しも懸値無し
東ヘスチングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度候上候
田中六彌
電話五六六二

肉類
バウエル街二三八
ムーデー店

しるこ
ぞうに
御飯
看品々
すし
大福餅
生そば
まんぢう
餅賣づき致します
バウエル街三九九
元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

Mark
ヴイクトリア、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹なる防長米にして毎月新着何れの日本食料品商店にも販賣す
晩香坡賣捌代理店
ダブリユ、エッチ、マーキン株式會社
晩市ワター街五〇
(電話三七九七)
防長米

P. O. Box 2043 Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品回漕業
土地賣買業
大阪商船切符販賣
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
電話二六六(自宅二五九二)(郵函二三四)
商是永壽吉

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811 46 Hastings St., W.
P. O. Box 1930 Vancouver, B. C.
意匠新新
四十五年
新年繪はがき
當用日記
右新着仕候間御注文願上候
古屋商店
バンクーバー支店
(西ヘスチング街四六)
(郵函一九三…電話八二一)

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エー、ブイ、ガーデナー

勅選
朝日精米所
電話三五一
倉庫地

特別廣告

新着荷
クリスマス御進物
絹物類他共美術品
續々新荷着仕候間何卒御一覽被下度候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シモア六三六二

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 浦原石雄
主任米國齒科醫學博士 谷内兼松
技工專任米國醫學士 中嶋正二
本院は今回最新療法及最新式機械を以て殊に拔齒は瓦斯治療の設備を以て普く諸士の需めに應ず
晩香坂市バウエル街二四五
電話新設 六九九五

土地家屋賣買
法律通辯代書
セトズンペーパー下附手續
晩市メインストリート三三五
內山健六
電話シモア三〇二四

郵便
電話五二四二バウエル街ビ二三九
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

內務省免許產婆
助產の御依頼は應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

電話二四二一六
晩市バウエル街三五八
醫士 木下德太郎

土地家屋賣買
金員貸借周旋 勞働口周旋
傷病保險
晩市バウエル街三六七
日本東北社
電話 三三五七

內外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」郵函一六二四」

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き問合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

內外科、眼科、
バウエル街三四三二階九十一號
醫士 野尻睦男
電話アール三〇二二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

紀行

紅育印象記「七」

波韵生

△盛なる新聞（二）

ヘウルドにタイムス――大統領撰擧當日の盛況

サイドウワークから硝子越に幾つかの輪轉機が見へる。一時間に一臺の機械で四頁分が三十万、即ち一分間に五千枚、八頁分ならば十五万、一分間に二千五百枚を刷出すことが出來ると云ふやうな說明までが附いて居る。恰度刷出の時間頃ボカンと口を開けて歩道に群を爲して居るポット出の田舍紳士も隨分と多いのである。

ヘウルドの二階建に對してタイムスは他迄紅育式を採り、所謂タイムス、スクエヤに襯然として高層建築を聳へさして居る。高さは二十五階、新聞の名は紅育タイムスであるとタイムス、スクエヤはブロードウエイと第七街の中間、第四十二丁目から四十七丁目に亘つての名稱なのだから非常に大きなものである。大旅館、大劇場、大商店、大料理店、何でも紅育中で大の字の附くべきものが此邊に澤山集まつて居るのだから賑かさ加減は未だ見ぬ人は實際一寸想像は附きふくい。東郷大將の投宿したホテル、ニカバッカーは四十二丁目とブロードウエイの角なのだから此紙とはツイ目と鼻の先きである西方二ブロック離れてホテル、アスターがあり、毎夜此邊一体が花光燈は紅育中でもタイムス、スクエヤ附近が最も屈指の好地點と云はれて居るのである。

ブリンティング、ハウス、スクエヤのことは前に別項で述べた。此所の壯麗は四冊に一度宛來るのである。夫れは大統領敵選を云ふので選擧當夜此のスクエヤと例のシテー、ホール、パークに蝟集する男女何万と云ふ數を知らず、何れも刻一刻に新聞社が敏速に報告する各州の投票狀況を熱心に待望する連中で、報告は幻燈仕掛でやるのだが、民主黨、共和黨浮沈の大勢の一回毎に變化する夫れに對し狂はんばかりに叫聲をあげるもの、歡聲を連呼するもの、雀躍するもの、銷沈するもの、玩具の喇叭は八方に耳を聾し、彌次馬に次いで又彌次馬、面白半分の才者も無論何万と云ふ人出なのだから壯なものであると紅育人は得意に話して聞かせる。

選擧當夜こそ紅育の群集の典型的なるもの、之だけの人出が整の不秩序に涉らず、溫順あ唯だ何と云ふことなしに人の海、人の山を作して居るのだとは、此邊は日本人の大に學んで然るべき點であらう

△大陸文藝▽

悶ゆる色と笑める色

矢島峻峰

朝日に映ゆる紅の花。
ルビーの如く光れる露――鳳仙花の上の――
それは生を樂む喜の色……希望の光や……
緑の波紋を畫いて緑の風が花を訪ふた時、
紅の花は……笑顏してうなづいた
枯れた枝よ、しがみ付いた……例へば淡い夢を象つてゐる樣に……
冷たい死人の額の……不安な……
色をしたサ、ゲ、
光にも朝日は射して、露の玉は光つてゐる、
でも青白い露の玉よ！
それはメランコリーの己の心を果敢なめる樣、
淋しく輝く青白き玉は……
シンシアなハートを現はせる悶の涙か、
石垣に虫の聲が……悲しげな詩の、
メロデーの樣に、
透徹つた小さな長い點線となつて……サ、ゲを訪ふた時、
青白い玉は、サ、ゲの頰をつたつて、はら〳〵と音もなくこぼれた

野の人の歌

吉井朽琴

住みわびて松の蔭ごしの月みれば
淚か、
悲しげな詩の、

恐るべき小兒の百日咳（上）

（柴山醫學博士）

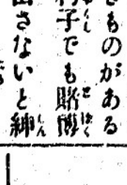
△家庭を荒す百日咳

小兒を育てたことのある家庭ではよく百日咳といふ病氣に就て經驗されたことがあるでせう、又同病氣は殊に小兒を犯すもので小兒が非常に苦しむ上に餘程永引く病であるとは一般に知られて居るとですが、總て小兒の身體は充分に發達した大人の身體に比べると外界に對する力が甚だ弱いとは論ずるまでもないですが、如何に丈夫な小兒であつても不圖した機會から種々な病氣に罹り易いものであるから小兒を有つ親達は日常其子供の病氣に就て心配せなければならぬのです、殊あ此白日病に罹りでもすると昨日迄も眞圓に肥へ太つて居つた可愛い小兒も忽ち痩せ衰へて元の元氣は更らに無い憐れな姿となるのである、此病氣は折角健康に生れて來た小兒を暫くの間で虛弱に陷らしめ、實に小兒の爲めに嫌ふべき病氣又家庭でも忌むべき病氣となるのであるから小兒の多い家庭では餘程注意して小兒の此病氣に罹らない樣につとめる事が肝要である。

△原因と其傳染力

從來一般の習慣として小兒には此病氣が罹り易いものであつて遲かれ早かれ一度は小兒に來る病氣であるなどゝ飛んでもないことに信じ、左程迄に重く之を考へず平氣お構へて居つたのであるが自分等の經驗したのに依つて見ると此百日咳病に罹ると罹らぬとは其小兒の身體に對する將來の健康と虛弱との分岐點となるのである、即ち若し此病氣に罹つて其療養が充分行屆かなかつた場合には其小兒の過半數は遂に肺結核と云ふ悲慘な病氣と變つて將來に浮ぶ瀨のないことになるのである。

而して此病氣は小兒に限り來る病氣で大人には全く無いと云ふて差支ないので、又生れた許りの赤兒にも罹ることは稀なので、大抵出生後半ケ年位を過ぎて七八歳頃迄の間に罹り易いのである。故に先づ小兒特有の病氣なのである、往時此百日咳は反射性に來る神經系の病氣であるので鼻腔に故障を生じた爲に起るものであると考へられて居つたのであるを其後同患者の痰の中から流行性感冒の病原菌と殆んど同じ樣な極く微小な細菌が發見されて今日では此細菌が百日咳の病原であらうといふことになつて居り、自分も度々患者の痰を檢べた結果此細菌を發見したので喉頭から氣管、氣管支を侵して來るが、其排泄物即ち唾液や痰の中にある病毒に依つて傳染するのであるから、一種の傳染病と認めて差支ないのである。



▲賭博流行の惨しき恐るべきものがある猫でも杓子でも賭博に手を出さないと紳士の仲間入りが出來ないと思ふて居るのは確に一大弊風ぢや（矯風論者）▲◎◎さんに申上ます何にも隱立てせずとも間男狂をして居るのは誰でも知つて居ますよ（覗き女）▲娘を働かして親が遊んで食つて居るのは蔭た事でない（愚々屋）▲たいもーロク先生、はた〳〵せずとも嘆と娘がせつせと蔭通料を取立て御座るから心配するなよ（東北樂）▲或るソーミルのボスは附近の癈者を片端から口說落したげな（恐ろしき花魔）▲馬鹿々々しいぢやないか嘆を日本から呼ぶと直ぐ奧の魔窟の青鬼や赤鬼にカツさらはれて終つた處で奴さん矢張嬉しいで自身奥へ談じ込みに行つた處体よく叩き出されて其の上女郎になつた嘆に散々金を絞られて今ぢや其處の近處の女郎屋でコックをして居るとか云ふ斯廢奴は男の骨だから首でもク、ツチ死んだ方が米の虫で無て好（赤旗生）

住所
姓名

特別廣告

新着
絹物類他共美術品
續々新荷着仕候間何卒御一覽被下度候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シモア六三六二

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 浦原石雄
主任米國齒科醫學博士 谷内兼松
技工專任米國醫學士 中嶋正二
本院は今回最新療法及最新式機械を以て殊に拔齒は瓦斯治療の設備を以て普く諸士の需めに應ず
晩香坂市バウエル街二四五
電話新設 六九九五

土地家屋賣買
法律通辯代書
セトズンペーパー下附手續
晩市メインストリート三三五
內山健六
電話シモア三〇二四

郵便
電話五二四二バウエル街ビ二三九
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

內務省免許產婆
助產の御依頼は應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

電話二四二一六
晩市バウエル街三五八
醫士 木下德太郎

土地家屋賣買
金員貸借周旋 勞働口周旋
傷病保險
晩市バウエル街三六七
日本東北社
電話 三三五七

內外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」郵函一六二四」

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き問合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

內外科、眼科、
バウエル街三四三二階九十一號
醫士 野尻睦男
電話アール三〇二二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

食料品及び雜貨
バウエル街一三六
池田十七吉

專門
鯖すし
めし
とろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便横町 千鳥
「電話二六九九」

至急人夫募集
一人員百五十名
場所オーシャンフォールスのソーミル及バルプミル從働
一日給二弗以上
年中休みなし御望みの方はバウエル街三六一水原事務所若くは神戸屋へ御申込ありたし
山下重太郎
寺本伊三郎

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でれしらせください周旋いたします
晩香坂市バウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

謹啓私儀今回めし屋〇新を讓り受け引續き大勉強致候間何卒諸客の御愛顧に預り度此段御願上候
御飯ろうばに餅賣搗
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

開業廣告

御手輕料理
豆腐油揚
こんにゃく
バウエル街二四二福永事務所裏
畑中事 京都屋
電話二七二三

●日本郵船會社切符販賣
●機濱、神戸行（ダイクトリヤ行切符付）
●鎌倉丸 十二月二日出帆
晩香坂宿屋組合
晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

プンラ書讀

理的善良なるオイル、ランプから發する燈光は他の如何なる人工的光線よりも和らかく眼に當ること、之は眼科專門醫の既に同意する所であります、一番良い洋燈は何かと云へば夫れは此のラヨ、ランプです光りは白色で非常に強く從つて非常に明るく併も眼には少しも強く當らず第一ギラ〳〵する樣な事がありません。

他のランプには五弗、拾弗、貳拾弗も拂つた所で到底此のランプの燈光にはかなひッこありません、低廉、優堅、堅牢而して點火も容易ですし拭拂除も簡作なです、御愛顧の洋燈店にて御尋ねを願ひます

イムペリアル
オイル株式會社

スタイル洋食店を一度御試し下さい美味にして取扱の丁寧なるは晩市隨一なり
メイン街一一九
店主 浦勉

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
郵函一三一

▲御手輕料理
▲すし
▲丸し
晩香坂市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

友仙モス
瓦斯裏地
絹チ、ブ裏地
瓦斯チ、ブ裏地
イタリヤネル各種
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O. Box 1072 Phone 2181
Vancouver, B.C.

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
街ドイラスデール
ダナビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

干うどん
うめうどん
晩香坂市ダフリン街一九七 郵函一七〇六 電話ブルヤセント一四〇六
山崎製麵所

五色湯
一日前七時五分
二日前九時三〇分
三日前二時三五分
四日後八時五〇分
十日後十一時五六分

○コロムボクス行（直航）
ヤン號 毎土曜午後八時
○ノースアメリカン行
毎月曜九時十五分
デフイアンス號
イ〳〵デヤン河登
アドレード號 毎日後一時
○シアトル行（直航）
チャーロット號 毎後二日曜除く
イロクオイス 火前十時日曜後十二半
カウチヤン號 毎土曜午後八時
デフイアンス號 水曜前八時半

注意
黑川安太郎
山崎清一
鈴木庄三郎
山田勘次郎
澤田嘉一郎
村所清長
小野地佛次郎
以上列記せし諸君購買の金額は非常に延滯せるを以て契約文の規定に從ひ本日より向ふ三十日以内に拂込まれざる節は同契約破棄の手續に可及候間此段廣告致候也
千九百十一年十一月廿七日
ベンダー街
マホン・マクファーランド・エンド・プロクター會社
バウエル街四三三
同上代理人
友田順吉

鎌倉丸 十二月二日
タコマ九 十二月九日
○同上（桑港）
ペルシヤ號 十一月廿九日

サイン各種
晩香坡市オルソン街八三三
晩香坡サイン商會
電話シーモア七九〇四
VANCOUVER SIGN CO.

御手輕料理
バウエル街三三三
電話 六三三二
古木床 八一

●いなりをし
●志るよ
●ぞうに
きらく
バウエル街四一九(舊林家中)
東郷桂庵跡
電話 八九八九

エキスプレス開業
御用の節は何時にても專用立申候
バウエル街三六七前川商店二階
電話 三五七
池田宜ルーム内
中村
若し留守の節は電話シーモア六二一七
鹿兒島縣人會中村宛に御願升

和洋雜貨食料品
日本綿及び毛綿
磁器類いろく
江州澤庵
鉢漬製造販賣
前川商會
電話 三七三 郵函 一〇四三

○絹物類各種
○御婦人御小供
裳衣類及切地
其他附屬品一切
クリスマス向き御祝儀用品等新荷着仕り居候間何卒陸續御來店の程希上候
御絹物類は御賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三二二
82 Powell St. Vancouver, B.C.

大阪商船株式會社廣告
かなだ丸十一月廿五日 ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
たこま丸十二月九日 ビクトリア發日本各港マニラ經由香港行
大阪商船株式會社タコマ支店
ヴアンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會
ヴイクトリア アール、ビー、リセット商會
荷客代理店

告白購買者諸君
拜啓過去數日の間連載仕り些か中部ビーシーの眞相と其の富源とを御紹介仕候間之にて諸君は彼地の眞相に就きて聊か簡短なる概念は得られたる事と存候而して。諸君の購買されたる地の位置に於て地質の肥沃なるに於て又地面の平坦なるに於て將又中部ビーシーの沃野の心臟として自然の地の利を占有する我フオードヂヨーン市の東南西北四面に於ける最近最良の菜園として斷言し得る理想的の土地なる事を今や茲に明に御諒知相成候事と固く信じ居候。而して之と共に過去數ケ月間天下の千眼萬耳の前に於て諸君に對し陰に陽に小生が誓ひたる細大の口約筆約は之が初より終り迄最も嚴正確實に之を果し得たるを充分に御感得被下候事と窃に心仕處に候。幸運なる當籤者の喜悅は維又小生の最大の慰藉にて御座候非當籤の士も又嘆するには及ばず諸子が投せし汗勞の資は頓かて幾倍の報果を齎すべきを期して待つべきに御座候諸君！希ふ夫れ自重愛健闘せよ同胞の新發展地に着目せるの士！幾ばく慎重茲旬日を俟ちタマへ
明治四十四年十月十七日
晩市バウエル街三七七 七福湯二階 電話九一四三
山田事務所

貸ルーム
室内清潔
取扱丁寧
晩市プレジデンダー街三二八
小山鹿藏

西洋風呂
理髮業
バウエル街三六〇
サンライス湯
サンライス床

時計を御買求めなさる時は廉價くて安心の出來る米滿時計店に限ります
晩香坡市

スターリング洋食店
メイン街六二五
「電話七〇〇九」
店主 長谷川金太郎

▲玉突場
▲理髮床
電話 R六九九五
バウエル街二三〇
馬場元輔

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より點飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話 四三九八
○万

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話 エル四二八一
鳴瀨商店

明治精米所
賃つき仕候
晩市西第六街七五八

●すし
●もち賃づき
晩市バウエル街二四五
ベースメント
日本亭
『電話七六七二』

衣類 電話一六〇〇
反物 日英商會
乾類 バウエル街二一八

開業廣告
今回メイン街大河原商店隣に左記の營業開業仕り大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒多少に不拘御用命の程希上候
美術品陳列戸棚
室内裝飾品製造
家具。ピアノ。玉臺
其他の修繕
晩市メイン街二二七 仕上
錆色ワニシ
ハリソン及コベル
商店

TheCanadianNipponBrokerageCo.
451 Powell St. Vancouver, B. C.
何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市バウエル街四五一
日加土地賣買會社
濱垣貞一
中川新太郎
畠壽
電話(本社 シーモア六五五九)(自宅 シーモア七五一六)

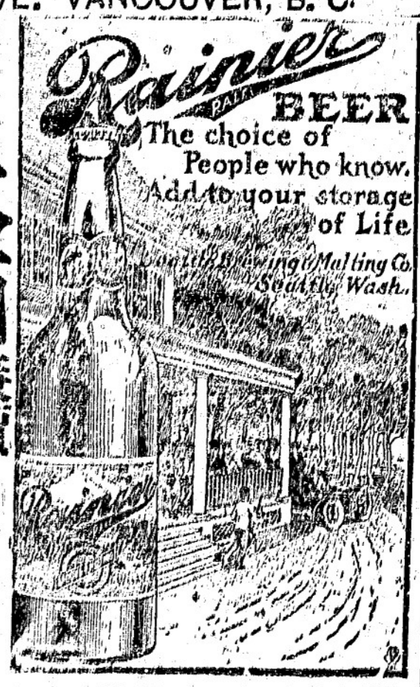
食料品
卸小賣
晩香坡市バウエル街五四五電話一六八
東合資會社支店
主任 山下藤太郎
日本酒
洋酒類
ビーア並に
晩市ダンレビー街一三一電話 六六三
東合資會社酒店
主任 嶋田信一
追て日本酒二ギヤロン瓶詰一打以上の御注文は電話にて御用命次第即時配達可仕候
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.

土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
火災生命保險代理
バウエル街二四六
福永金三郎事務所
電話二七三
登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
事業賣買周旋

Y. A. Cavin
Soccessors to
W. A. Urquhart
64 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の王なり
▲澤の鶴は世界一なり
酒を飲むなら澤の鶴を飲め
雜貨食料品
晩市バウエル街三四五
主任 土田商店
清水重太郎
電話 三五六六

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本酒廉價販賣
日本人諸君は御便宜のため代理人まで御注文下されたく候
日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
電話三五六六—七八三
郵函一六六五



▲澤の鶴は日本酒の王なり
一手販賣元
ダブルユー、エー、アーキュハート護受人
ワイエー カブイン
西カドバ街五四 電話シーモア 九五五

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八 電話二三二二
イーリプセット
E. LIPSETT 68WATER ST

本紙定價
六ケ月 壹弗五拾仙
年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
廣告料
臨時廣告
一行三日以内 拾仙
一行一週間同 參拾仙
一ケ月一時同 參弗拾仙
普通廣告
三ケ月以内同 貳弗五拾仙
六ケ月同 參弗
一ケ年同 五弗
(但し一面の特別廣告は普通の三倍)